

Isola 銷售條款與條件 (亞洲)

1. 銷售文件控制。 (a) 這些銷售條款與條件 (「**條款**」) 納入由 Isola Asia Pacific (Hong Kong) Ltd.、 Isola Asia Pacific (Huizhou) Co. Ltd.、 Isola Asia Pacific (Taiwan) Inc.、 Isola Asia Pacific (Singapore) Pte Ltd 或 Isola Laminate Systems (Suzhou) Co., Ltd. (視適用) (「**Isola**」) 與客戶 (「**客戶**」) 之間合約 (「**合約**」), 並為其中一部分。合約包括: (i) 這些「**條款**」; 以及 (ii) 以電子郵件或其他方式寄出之 Isola 訂單確認書 (「**訂單確認書**」)、 Isola 發票 (「**發票**」), 以及供銷售積層板、預浸材料、其他貨品以及相關服務 (「**貨品**」) 之各方目前書面協議書 (如有)。

(b) 若這些「**條款**」與任何其他「**合約**」相關文件間有抵觸, 則條款將按下列優先順序適用: (i) 各方目前書面協議書; (ii) 「**發票**」; (iii) 「**訂單確認書**」; 以及 (iv) 這些條款。

2. 條款接受。 Isola 根據「**合約**」條款提供出售並遞交「**貨品**」給「**客戶**」。此提供之接受僅明文限於「**合約**」條款。「**貨品**」之客戶的接收即構成「**合約**」接受。Isola 反對並拒絕接受「**客戶**」提議之任何追加或不同條款, 包括「**客戶**」的購買條款。訂單履行不代表接受「**客戶**」之條款, 亦不代表修改或修訂「**合約**」。

3. 交貨日期與地點。

(a) Isola 會將「**貨品**」遞交至「**客戶**」訂單上指定之地址 (「**交貨地點**」)。Isola 交貨日期均為約略日期。Isola 可能分批遞交「**貨品**」。Isola 將盡商業上合理之努力, 以: (i) 在「**客戶**」於交貨日期之前提供所有必要之訂單與交貨資訊時, 達成 Isola 所載之交貨日期; 並 (ii) 對任何變更盡合理可能的通知。若有任何變更或錯過交貨日期, Isola 概不負責。若有因「**客戶**」延遲卸貨及釋出運輸設備而衍生的費用, 由「**客戶**」自行負責。

(b) 若由於任何原因, Isola 無法提供訂購「**貨品**」的需求總量, Isola 將提供書面通知, 並可在其認為公平和實際的基礎上, 於任何或所有購買者或使用者 (包括 Isola 及其附屬公司) 之間分配其可以供應的「**貨品**」或進行部分發貨, 而 Isola 對由此可能導致的任何履約失敗概不負責 (「**訂單分配供應**」)。

(c) Isola 保留因下列原因而取消「**貨品**」訂單的權利: (i) 由於不可抗外力事件 (如下所述) 而無法履行; (ii) 導致第 14 節所述之終止的任何事件; 或 (iii) Isola 認為儘管盡其最大的努力, 仍無法履行本合約之任何其他原因。

(d) 一旦 Isola 發出「**訂單確認書**」, 「**客戶**」不得在未經 Isola 書面同意的情況下取消此類訂單。

4. 數量。 Isola 裝船之「**貨品**」只要數量與訂購數量的差異不超過 +/-10%, 即視同履行「**訂單**」。

5. 貨品所有權與船運條款。 當「**貨品**」在 Isola 之裝船碼頭交給船公司時, 「**貨品**」之遺失風險即轉給「**客戶**」, 即使 Isola 已於單獨文件內同意支付運費、運輸或保險費亦然。除非另有書面協議, 交貨條件為 Isola Asia 工廠交貨。若 Isola 支付運費, Isola 將指定運輸方式和路線, 在此情況下, 若「**客戶**」選擇較昂貴的替代方式, 將由「**客戶**」負責支付這類費用之增加。在貨款全額付清之前, Isola 依然持有「**貨品**」所有權, 並可重新擁有「**貨品**」。

6. 修改。 在「**貨品**」持續符合 Isola 適用規範之前提下, Isola 可針對貨品修改其流程、供應商或原物料。由「**客戶**」負責測試「**貨品**」, 以判定對其需求之適切性。

7. 價格。 價格列於 Isola 提供給「**客戶**」之報價或價目表, 除非 Isola 之「**訂單確認書**」或「**發票**」另有載明 (「**價格**」)。Isola 保留在合約訂立後發生成本增加或減少的情況而變更其價格的權利, 特別是因勞動協議、政府法規、市場狀況、不可預見之事件, 或原物料、包裝、維護、運輸或保險等價格變動。若有任何價格調整, Isola 將立即通知「**客戶**」。在「**訂單分配供應**」期間, Isola 保留自行決定與「**客戶**」進行磋商以根據市場動態討論價格變動的權利。價格不含任何政府機關對客戶任何支付金額所課徵之所有增值稅、銷售、使用和消費稅, 以及其他類似的稅、關稅, 及任何政府機關對客戶應付款項徵收的任何費用。客戶將負責所有此類稅與費用, 及任相關報告需求之付款。然而, 「**客戶**」無須對任何 Isola 之收入、不動產或私人財產或其他資產課徵之稅金負責。